

Kopenhagen. 26-3-33.

Lieber Professor Barth!

In der Hoffnung, dass Sie jetzt die Muße der Reise nach Dänemark überkommen haben, und dass Sie schöne Erinnerungen von unserem Lande nach Hause brachten, möchte ich Ihnen diesen kleinen Brief zuschicken um Sie mit ein paar Fragen zu beschwirren.

Von mehreren Seiten hat man uns gefragt, ob es nicht möglich sei in einer Weise eine Veröffentlichung Ihres Vortrags zu veranstalten. (Sie erinnern sich gewiss die Situation des Journalisten.) Ich möchte nur wissen, ob Sie vielleicht beabsichtigen den Vortrag in „Zwischen den Zeilen“ zu veröffentlichen. Diese Zeitschrift findet man ja in unseren Bibliotheken und mir persönlich scheint es zufriedend in solcher Weise Ihre Gedanken wiedergeben. Wünschen aber nicht eine dänische Übersetzung, könnte eine solche sich vielleicht durch „Födehvor“ veranstalten lassen? Wenn dann der Vortrag hinlänglich radikal ist!

Mitfolgend finden Sie das Referat des Studentenblatts. Sie werden sehen dass Munksgaard das „ohne Garantie“ auch den Inhalt hat bekräftigt lassen

wissen. Ich kann nicht anders als sagen, dass es mir viel liest tut Sie in dieser Weise als einen ganz unschädlichen Grossvater geschildert zu sehen, so viest mehr als wir ja gerade in so starkem Maße fühlen, dass der Tonkünstler wieder kommen möchte wolle Sie verstehen. Man bekommt ja hier den Eindruck das Sie in schwerste Not geraten sind, als Ihnen dieser grossen Denker begegnet hat. Sie könnten uns eine grosse Freude machen, wenn Sie durch eine kurze Ergänzung das Bild ein wenig abändern würden.

Zuletzt will ich Ihnen noch einmal danken für die inhaltsreichen Fragen, die Sie uns durch Ihren Bericht bereichten, und dann nunmehr besten Wunschen für Ihre künftige Arbeit aussprechen.

mit freundlichen Grünen

Ihr Hans Skovgaard

15. Offenbarlich werden Sie den Brief vorstellen „malgré les apparences“.

Fräulein Wilhelms, die das Tonkunstler überschiff hat, bitte mich grüßen.